

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Bauzeitung
<b>Herausgeber:</b>	Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
<b>Band:</b>	93 (1975)
<b>Heft:</b>	38
<b>Artikel:</b>	Europäisches Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz: Modellstadt der Denkmalpflege: Krems an der Donau
<b>Autor:</b>	Hess, Victor
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-72823">https://doi.org/10.5169/seals-72823</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

und des kleinen Egoismus, der gelegentlich auch mit der eigenen Tasche gleichgesetzt wird.

Ein anderes Problem des reibungslosen Managements ist die Zeit. So widersprüchlich es tönen mag, aber das Management hat das Problem der Zeit nicht gelöst. Seine Spielregeln sagen, dass die Zeit auf das Minimum zu reduzieren ist, und das macht, dass die Zeit als Faktor für die Entscheidungen aus dem Spiel fällt. Dabei ist die Zeit der untrüglichste Schiedsrichter. Was vor ihr Bestand hat, dürfte gut sein, auch die Entscheidungen der rasch handelnden Verwalter. Aber gerade diese Zeit nehmen sie sich nicht. Ich meine nicht die Zeit der Jahrzehnte, auch nicht die Zeit, die lang Bedachtes bedenklich macht, sondern die Ruhe der Erwägung und die Zeit der Musse, ohne die selten etwas geschaffen wird, das über den Alltag und über die Alltagsbedürfnisse hinaus Bestand hat. Aus den Verhaltensregeln des Verwalterischen sind sie verbannt; darum beherrscht die tüchtige Intelligenz ohne Zeit das Feld. Die Abwägenden, die Bedenkenden, die Kritischen oder gar die Weisen sind «nach Sibirien» verschickt.

### Verwaltete Architektur

Das effiziente Management hat es ermöglicht, in den letzten Jahren gewaltige Baumassen zu planen und zu errichten, viele Bedürfnisse zu decken und noch mehr Bedürfnisse zu wecken. Ich glaube nicht, dass wir diese Massen und was mit ihnen zusammenhängt, gemeistert haben. Vielmehr bin ich überzeugt, dass wir mit den heutigen Möglichkeiten gar nicht in der Lage sind, sie zu meistern. Die Möglichkeit, sehr schnell viel zu bauen, hat zu wirtschaftlichen Grossstrukturen geführt, die nur via Management leistungsfähig bleiben. Sie haben den Bauherrn in die Hilflosigkeit geführt, so dass er sich vertreten lässt durch Entscheidungsbeamte, wie Direktoren, Baubetreuer, Manager von Handlungsabläufen. Die Architekten wurden so sehr verunsichert, dass sie das Ganze der Architektur gelegentlich aus den Augen verloren und in Ersatzhandlungen flüchteten, in der sie etwa überdrehte Planungstheorien und Handlungstechniken anzuwenden suchten, die nicht immer als wirkungsvolle Arbeitswerkzeuge, sondern oft bloss einem Prestigebedürfnis dienen und die verdecken sollen, dass der Architekt in der Gefahr steht, als blosser Handlungsgehilfe benutzt zu werden.

Alles das hat Folgen für die Architektur. Es ist jedoch schwierig zu sagen, welcher unmittelbarer Zusammenhang besteht zwischen der Architektur und der Organisation, die diese Architektur hervorbringt. Aber wir können sehen, welche Architektur in den vergangenen zwei Jahrzehnten entstand, die das Gesicht der neuen Baulandschaft bestimmt. Sicher sind die Volumen der Baumasse grösser geworden, zum

Teil so gross, dass sie aggressive Reaktionen auslösen. Trotz der Diskussion über die Demokratisierung der Entscheidungsvorgänge ist noch nie über so viel Gebautes für so viele Menschen von so wenigen entschieden worden, das heißt vor allem auch: ohne irgendwelche Anteilnahme der Öffentlichkeit. Trotz der Diskussion über Flexibilität ist nie vorher die Landschaft so sehr mit schweren, massigen Baugebilden verbunkert worden. Erstaunlicherweise hat die Bautechnik, mit Ausnahme der Installationstechnik, der Bewältigung der grossen Zahl und der rationalen Organisation von Arbeitsabläufen, wenig entscheidene Beiträge geleistet, die sie über den Stand des 18. und 19. Jahrhunderts hinaus gebracht haben. Und vor allem wurde nichts erreicht, was das Bauen von grossen Volumen in eine Richtung führt, von der wir heute annehmen können, dass sie uns bei der Meisterung dieses neuen Problems weiterbringen würde. Die wenigen, die dazu verdankenswerte Beiträge geleistet haben, werden meist ignoriert oder belächelt.

### Rückwirkungen

Die Entwicklung hat Reaktionen verschiedener Art hervorgerufen. So haben viele Architekten, die mindestens in Architektenkreisen einen guten Namen haben, oft auf Bauformen der zwanziger Jahre, etwa jene der Amsterdamer Schule, oder auf historische Formen etwa persischer oder mittelmeerischer Architektur zurückgegriffen und lassen an ihren Bauten den Eindruck der antirationalen Bauweise entstehen. Jedenfalls ist zwischen dem Diskussionsfeld dieser und anderer Architekten und dem Betrieb auf dem grossen Baumarkt oft nicht der geringste Berührungspunkt zu erkennen.

Ich bin überzeugt, dass mit der Verringerung der Bauproduktion für manches eine Chance blüht. Es ist möglich, dass die Zukunft dem Bauherrn die Chance bietet, wieder die Zeit zu haben, um sich mit seiner Aufgabe zu identifizieren, dass jener meisterhafte Managementsbetrieb, der selbst unsere Sprache zu einem makabren Wortespeier gemacht hat, vermehrt durch persönlich verpflichtende Kontakte ersetzt wird, dass die Bauvolumen jenes Mass gewinnen, dem wir eher gewachsen sind, und dass uns das Tempo der Entwicklung wieder jene Zeit lässt, auf die viele seit Jahren verzichtet haben. Von der wirtschaftlichen – und weniger von der politischen – Entwicklung wird es wesentlich abhängen, wie die Strukturen der Bauherrschaft in der nächsten Zukunft sein werden. Vorauszusagen, wie sich der Sinn für die Qualität des Bauens und des Gebauten entwickeln wird, ist unmöglich.

Adresse des Verfassers: Prof. Franz Füeg, Architekt BSA, SIA, Gurzengasse 25, 4500 Solothurn.



### Europäisches Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz

#### Modellstadt der Denkmalpflege: Krems an der Donau

DK 719.1

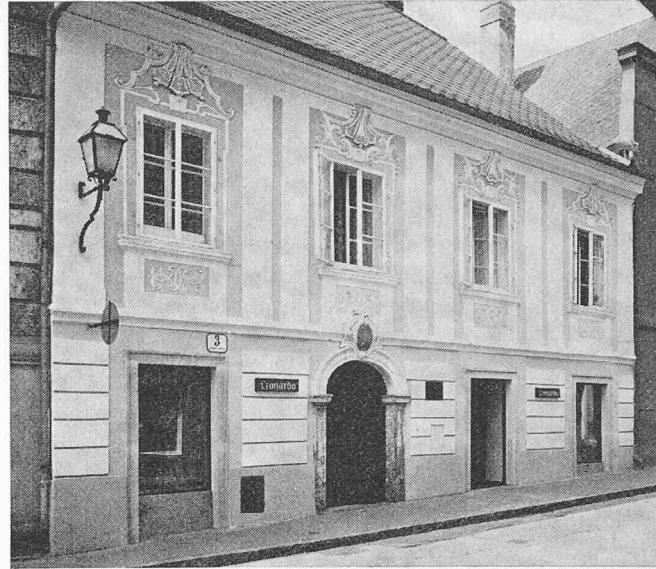
Krems-Stein (Niederösterreich) ist beispielhaft für eine durchgreifende Altstadterhaltung und Revitalisierung. Dort wurden zwischen 1959 und 1974 insgesamt 158 Bauwerke restauriert. Über ein Dutzend wurde völlig saniert, d. h. mit Wohnungen und Geschäften ausgestaltet, die in ihrer technischen Form dem heutigen Standard entsprechen.

Vom 21. bis 24. April wurde in Krems das *dritte Symposium des Europarates* zum Thema des europäischen architektonischen Erbes veranstaltet, das vor allem den Fragen der praktischen Altstadterhaltung gewidmet war.

Victor Hess, Bern



Krems a. d. Donau: Das Haus Schmidgasse Nr. 3 vor der Restaurierung



Das Haus Schmidgasse 3 nach der Revitalisation

## Zentralschulanlage in Savognin GR

DK 727.1

Der Kreis Oberhalbstein und die Gemeinde Savognin führten einen Projektwettbewerb auf Einladung unter acht Architekten durch. Die zu projektierende Anlage ist für die Oberstufenklassen und die Hilfsschule der Talschaft Oberhalbstein sowie die Primarschulstufe Savognin bestimmt. Sie soll der Bevölkerung und den Vereinen der Region auch als kulturelles Zentrum dienen. Die Bauten und Platzanlagen sollen als phantasievolles Schul- und Dorfzentrum gestaltet werden und sich harmonisch in die Landschaft einfügen. Für die Projektierung stand ein relativ schmaler langgestreckter Geländestreifen zur Verfügung, dessen ebener Teil (Talsohle) vom Hang des oberen Dorfplateaus (inklusive) und vom rechten Ufer der Julia (bzw. der Uferpromenade) begrenzt wird.

### Programm:

Zu projektieren waren a) für die Schule 11 Klassenzimmer, Mehrzweckraum (Aula), Räume für Arbeitsschule mit Schulküche und für Handfertigkeit, Aufenthaltsraum, Lehrer-, Material- und Bibliothekzimmer, Wohnungen für Abwart und Lehrer, diverse Nebenräume; b) Turnhalle mit allen Nebenräumen; c) Hallenbad mit allen Neben- und Betriebsräumen (auch für allgemeinen Publikumsbesuch); d) zwei Kindergärten für je rund 25 Kinder mit Nebenräumen; e) Aussenanlagen: Pausenplätze je 3 m<sup>2</sup> pro Schüler, Spielwiese, Geräteplatz, 130-m-Laufbahnen, Liege- und Spielwiese für Hallenbad, Parkplatz.

### Ergebnis

1. Preis (6000 Fr., feste Entschädigung 2000 Fr.)

*Andres Liesch, Chur/Zürich*

2. Preis (4000 Fr., feste Entschädigung 2000 Fr.)

*Richard Brosi, Chur*

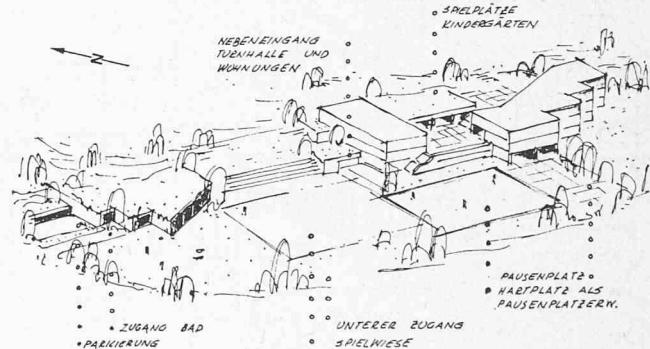
Die Projekte der Verfasser (in alphabetischer Reihenfolge): *Max Kasper, Chur/Zürich; Hans Peter Menn, Chur; Gaudenz Risch, Chur/Zürich; Carl Franz Spinas, Chur, und Monica Brügger, Chur*, wurden nicht einzeln rangiert, aber im Preisgerichtsbericht besprochen. Diese Bewerber erhielten als feste Entschädigung je 3000 Fr. Der von den Architekten *Krähenbühl und Bühler, Davos Platz*, eingereichte

Entwurf wurde wegen eines Verstosses gegen die Bauordnung (Bauabstände) von der Prämierung ausgeschlossen, jedoch mit 2000 Fr. entschädigt. Das erstprämierte Projekt wird als sehr gute Grundlage für die Realisierung der Bauaufgabe beurteilt.

*Architekten im Preisgericht: Kantonsbaumeister Hans Lorenz, Chur, Bruno Giacometti, Zürich, T. Guetg, Savognin.*

**1. Preis (6000 Fr. und feste Entschädigung 2000 Fr.), Verfasser: Andres Liesch, Chur/Zürich**

Organisation der Schule



Modell von Westen. Vorn Flusslauf Julia, hinten Plateau-Hang

